

# ПАРОХИЈСКИ ГЛАСНИК PARISH HERALD



Лист парохије Светог Симеона Мироточивог Српске  
Православне Цркве у Калгарију, Алберта

**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!**

**CHRIST IS RISEN!**

St. Simeon Serbian Orthodox Church Newsletter  
Calgary, AB.



## Уредништво:

Главни и одговорни уредник:  
Протојереј Обрад Филиповић

Превели на енглески:  
Ђоко и Морана Ивковић

Сарадници:  
Миланка Филиповић  
Др. Мајда Ђорђевић  
Јереј Милош Пурић  
Љиљана Митровић  
Петар Грубор

Редакција:  
2001 31 Avenue SW  
Calgary, AB. T2T 1T3

Телефон: 403/244-3586  
Факс: 403/244-1691

Интернет страница [www.svetisimeon.org](http://www.svetisimeon.org)  
Електронска пошта: [obradf@yahoo.ca](mailto:obradf@yahoo.ca)



## Editors:

Editor-in –chief:  
V. Rev. Obrad Filipovic

Translated in English:  
Djoko and Morana Ivkovic

Contributors:  
Milanka Filipovic  
Dr. Majda Djordjevic  
Rev. Milos Puric  
Ljiljana Mitrovic  
Petar Grubor

Redaction:  
2001 31 Avenue SW  
Calgary AB. T2T 1T3

Phone: 403/244-3586  
Fax: 403/244-1691

Web site [www.svetisimeon.org](http://www.svetisimeon.org)  
E-mail: [obradf@yahoo.ca](mailto:obradf@yahoo.ca)



### РЕЧ УРЕДНИКА

Драга браћо и сестре, у нашој Цркви на свакој Литургији се молимо за јединство Цркве. Да сва Црква Христова буде у јединству и једномислију. Ово јединство још једном смо доживели на епархијској скупштини која је овом приликом одржана у Едмонтону.

Наиме, као што знате сада још давне 1963. г. Г. дошло је до раскола у Српској Православној Цркви у расејању. Један део Цркве предвођен владиком Дионисијем отказао је послушност Патријаршији у Београду и самим тим ушао у раскол у односу на остатак Цркве. Ово је, као што већина вас и зна, потрајало деценијама, све до доласка сада већ блаженопочившег, Патријарха Павла на овај континент. Тада је 1994. г. Г. постигнуто Литургијско јединство Српске Православне Цркве са Новограчаничком Епархијом која је била у расколу. То заправо значи да је Новограчаничка Епархија прихватила духовну власт Српске Православне Цркве али је административно јединство остало непостигнуто. Више од једне деценије било је потребно да и ова рана зарасте. Коначно одлуком Сабора Архиепископа наше Цркве постигнуто је потпуно јединство Цркве на овом континенту. За Канадску епархију конкретно то значи да све Цркве на територији ове државе подпадају под јурисдикцију нашега Епископа и Епархије. Ово је са одушевљењем прихватио највећи број Црквеношколских општина. Једине које су за сада остале ван јединства су ЦШО у Торонту и Нијагари. Надамо се и Бога молимо да ће и у овим Цквама преовладати здрав разум и воља Господња и да ће и оне у што скорије време бити део јединствене Епархије Канадске и део Српске Православне Цркве.

Скупштина у Едмонтону је била прва скупштина на којој су учествовали и свештеници и представници ЦШО из бивше Новограчаничке Епархије. Као учесник скупштине могу да посведочим да је иста протекла у међусобној братској љубави и разумевању свих присутних. Радост због јединства се осећала како у скупштинској сали тако и за трезом а посебно у

### LETTER FROM THE EDITOR

Dear brothers and sisters, in our Church at every Liturgy we pray for the unity of the Church. That every Church of Christ be in unity and commonality. This unity was once again exercised at the annual Diocese council that was held in Edmonton this year.

As you all know, now long ago in 1963 our Serbian Orthodox Church came under separation. One side under the Bishop Dionisos refused the recognition of the Archbishop in Belgrade and created its own Diocese to further its existence as a church. This, as most understand, lasted several decades on this continent until the arrival of the late Patriarch Pavle. There in 1994 appeared the first unified Liturgy for the Serbian Orthodox Church and the separated Church in dissidence. This meant that the separate dissident Church accepted the spiritual leadership of the Serbian Orthodox Church but controlled its own administrative affairs. This was another set back that took a decade to heal. Soon after all the general assemblies of the Church reached equal status on this continent. Now for Canada this means that all parishes in this country fall under the jurisdiction of the Archbishop and Diocese of Canada. This was most widely accepted by the great majority of the Church parish councils. The only councils to abstain were those from Toronto and Niagara Falls. We hope and pray that in these Churches; healthy thought and understanding will prevail and they soon will join the Canadian Diocese and become part of the Serbian Orthodox Church.

The meeting in Edmonton was the first time that the Priests and representative of the dissident Serbian Orthodox diocese attended. As one of the attendees I can attest that the meeting flowed with brotherly love and understanding. Joy was felt throughout the council hall for this new unification but it was especially present in the house of the Lord where daily sermons and prayers took place. Our hosts graciously welcomed us and bid us farewell to our homes where we may wait for the next annual assembly which will be



Храму Господњем где су свакодневно узношене молитве и благодарења Богу. Домаћини су нас дочекали како и доликује и у братској љубави испратили кућама да чекамо наредну скупштину која ће бити одржана у Цркви бивше Новограчаничке Епархије у Хамилтону у Онтарију.

У нади да ће, с Божијом помоћи, све Црквеношколске Општине Српске Православне Цркве на кугли земаљској ускоро обитавати у јединству остајем искрен служител вама и свеукупном роду Српском.

*Протојереј Обрад Филиповић*

held in the now former dissident church of Hamilton Ontario.

In anticipation, with the help of our Lord, that all councils of the Serbian Orthodox Church on God's earth become unified, your humble servant and servant to all of the Serbian faithful.

*Very Reverend Obrad Filipovic*

### **ВАСКРСНА ПОСЛАНИЦА ЊЕГОВОГ ПРЕОСВЕШТЕНСТВА ЕПИСКОПА КАНАДСКОГ ГОСПОДИНА ГЕОРГИЈА**

Разорите овај храм и за три дана саградићу га! (Јн. 2, 19.)

Тако Господ рече онима који су трговали у храму и истјера их напоље!

Јер, Храм Божији је свето мјесто, и у њему нема трговине ни „бизниса“, који се, нажалост, често приписују Цркви.

„Нису људи толико рђави колико то рђав човек мисли“ рекао је наш великан Иво Андрић. Рђави све виде рђаво.

Господ Христос је основао Цркву своју за три дана страдања и мука на Крсту, и својим славним Васкрсењем. Нама је то наук од самог Творца да и нама предстоје муке и невоље. „У свијету ћете имати невоље, али не бојте се, ја побиједих свијет“. Зато се молимо за мир у цијелом свијету и за очување светих Божијих цркава, „за непоколебљивост светих Божијих цркава и сједињење свих“.

Наше је да чинимо, а Божије да чуда ствара. Ми се морамо придржавати онога што нам је Црква одредила, и не упуштати се преко онога што је Црква забранила. Наше је да будемо свједоци, и по цијену жртве, јер смо тек тада стубови Цркве коју је Бог основао. А када

### **EASTER EPISTLE OF HIS GRACE GEORGIJE BISHOP OF CANADA**

“Destroy this temple, and in three days I will raise it up!” (Jn. 2:19)

Thus says the Lord to those who turned the temple into a place of business and he drove them out!

For the God's Church is a holy place, and not a place for commerce nor “business”, which is unfortunately, often ascribed to the Church. Our great Ivo Andric said, “People are not as bad as bad people think they are”. The bad see everything as bad.

The Lord Jesus Christ founded His Church in three days of suffering and pain on the Cross, and by His glorious Resurrection. This is a lesson for us from the Creator Himself for suffering and misfortune awaits us. “In the world you will have tribulation; but be of good cheer, I have overcome the world.” For this reason we pray for peace in the whole world and for the protection of God's holy churches, “for the stability of God's holy churches and the union of all”.

It is for us to do, but it is for God to perform miracles. We must abide by what the Church has prescribed and not to involve ourselves in that which the Church has forbidden. It is for us to be witnesses even at the cost of sacrifice, for it is only then that we are pillars of the Church which God has founded.



учинимо све, остаје да се заједно са Светим Василијем помолимо и изговоримо ону чудесну молитву после причешћа: „Испуни се и саврши се, колико је у нашој моћи, тајна Твога устројства спасења, Христе Боже наш. Јер одржасмо спомен на Твоју смрт, видјесмо изображење Твога Васкрсења, испунисмо се Твојим бескрајним животом. Насладисмо се Твоје непотрошиве сладости: благоволи да све нас удостојиш ње и у будућем вијеку, благодаћу беспочетног Оца Твога, и Твог Светог и Доброг и Живоносног Духа, сада и увијек и у све вијекове. Амин.“

На Тајној вечери, уочи страдања свог, Господ Христос је поручио својим ученицима, а кроз њих и нама, да чинимо дјела љубави за Његов спомен. Затим је рекао: „Ако ко укине једну од ових мојих најмањих заповијести и научи тако људе, назваће се најмањим у Царству небеском; а ко их изврши и научи, тај ће се великим назвати у Царству небеском.“ (Мт. 5, 19.) Колико се трудимо да у Царству будемо велики?

Мало, премало.

Ако схватамо Свету Литургију онако како нам је остала од Св. Василија Великога, знаћемо да се чувамо од оних који би својим разумом хтјели да је измијене.

О овом дару од Бога нам датом треба да размишљамо ових дана пред Васкрс. Ако тако сагледамо Христа у страдањима, онда ћемо се лако зарадовати Њему у слави Оца небескога. Уз молитве нашег Свјатјејшег Патријарха Иринеја, и наше молитве да нас он христолико предводи у Цркви Светосавској – Српској, Васкршњи поздрав: ХРИСТОС ВАСКРСЕ!  
Ваш молитвеник пред Васкрслим Господом.

*Епископ канадски Георгије*

And when we have done everything, it remains for us, together with St. Basil to pray and recite that wonderful prayer after Communion: “Completed and perfected, so far as is in our power, O Christ our God, is all the mystery of thy dispensation, for we have had the memorial of thy death, we have seen the type of thy Resurrection, we have been filled with thine unending life, we have enjoyed thine inexhaustible bounty, which also in the age to come be pleased to vouchsafe us all, through the grace of thy Father, who is without beginning, and of thy holy, and good, and life-creating Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.”

At the Mystical Supper, prior to His suffering, Christ the Lord informed his disciples, and through them us, to do acts of love in His memory. Then He said: “Whoever therefore breaks one of the least of these commandments, and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but whoever does and teaches them, he shall be called great in the kingdom of heaven” (Matthew 5:19). How much of an effort do we make to be great in the Kingdom? Little, very little.

If we comprehend the Holy Liturgy as it has remained from St. Basil the Great, we will know to watch out for those who would like to change it according to their intellect.

In these days preceding the Resurrection, we should reflect on this great gift from God. If we perceive Christ in His suffering, then we will easily rejoice in Him in the glory of the Heavenly Father. With the prayers of our Most Holy Patriarch Irinej, and our prayers that he leads us in a Christ-like manner in the Serbian Church of Saint Sava, we send the Paschal greeting: CHRIST IS RISEN!  
Your Intercessor before the Resurrected Lord

*Bishop Georgije of Canada*



### СРБИЈА ОД 1889. ДО 1903 г.Г.

По одласку краља Милана у Србију се враћа Никола Пашић. Он бива изабран наредне 1890. г. Г. за председника Народне скупштине а 1891. г. Г. саставља своју прву владу. Његова влада се показала способном да управља државом.

Млади краљ Александар је 1893. г. Г. прогласио државни удар и преузео власт од намесништва иако још није био пунолетан. Наредне године је укинуо Слободоумни устав из 1888. г. Г. и поставио Намеснички устав из 1869. г.Г. Разочарана овим потезом Радикална странка окренула се против младог краља. Млади краљ био је између Русије и Аустрије и недовољно спретан за обављање државних послова. Краљ Милан се вратио у Србију, иако је тврдио да више никада неће доћи. Једно време је вршио и функцију команданта војске.

После неуспелог атентата на Милана Обреновића оптужена је Радикална странка а двојица њених представника Стојан Протић и Љубомир Живковић осуђени су на по 20 година робије. Настојањем Радикалне странке подпомогнуте Напредњачком странком дошло је до новог устава (октроисани устав) који је краљ прогласио 1901. г. Г. Овај устав био је нешто између устава из 1869 и 1888. г. Г.

У ноћи између 10. и 11. јуна 1903 г. Г. убијен је краљ Александар Обреновић и краљица Драга. Убиство се десило на 35 год од убиства Михаила Обреновића. Ова завера је припремана још од 1901. г. Г. а извели су је двадесет официра предвођени Драгутином Димитријевићем Аписом. Осим краља и краљице убијени су исто јутро председник владе генерал Димитрије Марковић, министар војске Милован Павловић и оба брата краљичина Никола и Никодије.

Разлога за овакав чин било је много. Незадовољство због сиромаштва у војсци било је велико, лажне трудноће краљице Драге којима је обмањивала краља, и на крају гласине да би један од њене браће могао да постане престолонаследник. Све ово је препунило чашу горчине код официра и атентати су изведени. Начин на који је дошло до преврата наишао је на

### THE HISTORY OF THE SERBS 1889- 1903

With the absence of King Milan, Nikola Pasic returns to Serbia. He was elected in 1890 as president of the national council and in 1891 he created his first government. This council proved to be efficient in ruling the nation.

In 1893 young King Aleksandar declared a state of emergency and took over the government reigns even though he was underage. He then eliminated the 1888 constitution and replaced it with the 1869 version. This action disappointed the Radical party forcing them to turn against the young King. The young King was caught between the Russians and Austrian empires creating tension in his governmental obligations. This resulted in King Milan returning to Serbia after vowing to never come back. At one time he even served as the military commander.

After an unsuccessful assassination attempt on Milan Obrenovic the Radical party was held responsible and two of their representatives, Stojan Protic and Ljubomir Zivkovic, were sentence to 20 years in prison. The Radical party moved forward with the help of the another progressive political organization. This lead to a new constitution passed by the King in 1901. This constitution was somewhere between the 1869 and 1888 versions.



*King Aleksandar and Draga*



неодобравање у Европи.



*Краљ Петар Први Карађорђевић*

Нова влада састављена је сутрадан по атентату. У владу Јована Авакумовића ушли су представници свих странака, а завереници су задржали војно министарство. Војска је прогласила кнеза Петра Првог Карађорђевића за краља а скупштина је то једногласно потврдила 15. јуна 1903. г. Г. Исте године проглашен је нови устав и краљ Петар је положио заклетву 25. јуна. Србија је тада постала парламентарна монархија.

In the late hours between June 10 and 11 King Aleksandar Obrenovic and Queen Draga were murdered. This occurred on the 35<sup>th</sup> year anniversary of the death of Mihailo Obrenovic. This assassination was planned back in 1901 and was executed by 20 officers lead by Dragutin Dimitrijevic. Along with the King and Queen the President Dimitrije Markovic, Defense Minister Milovan Pavlovic and the brothers Nikola and Nikodije were also killed.

The reason for these acts were many, discontent for a poor military, rumors of a pregnant Queen with a new heir were proven untrue and lastly word that one of her brothers could be next to the thrown. All of this finally pushed the officers too far and hence a assassination plan was hatched.

A new government was formed the day after the assassinations. The government of Jovan Avakumovic was made up of representatives from all of the different political parties. The military elected Prince Petar Karadjordjevic I as King and the council agreed on June 15 1903. That same year a new constitution was formed and King Petar was sworn in on June 25. Serbia was now a parliamentary monarchy.

### **NBM Plumbing Heating and Gas Fitting**

За све ваше потребе водоинсталације, грејања и плинских инсталација можете се обратити човеку из ваше заједнице.

**Милован Радиновић**

је стручњак са канадским дозволама за рад.

**Тел: (403) 615-8770**

Факс: (403) 229-9141

Електронска пошта: [radinovic@shaw.ca](mailto:radinovic@shaw.ca)

На располагању смо вам 24 сата дневно за хитне потребе!!!

Породица Радиновић честита најрадоснији Хришћански празник свима који га празнују речима

**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!!!**



### Вијести из Спортског Друштва Србија

Драги пријатељи,

У овом свечаном тренутку желимо да подјелимо са вама највећу радост човјечанства уз поздрав

### Христос Васкрсе!

Вријеме слава нам пружа прилику да се осврнемо на претходни период и сагледамо како смо испунили Божију мисију да се на овом свијету представљамо као вјерна дјеца која испољавају разне таленте у спорту, култури и другим областима живота и при томе ширимо толеранцију и љубав за све оне са којима живимо.

Спортско Друштво Србија постоји већ петнаестак година и пролазило је кроз разне фазе развоја, освајајући често трофеје на нивоу града и провинције. Кроз тај период смо често имали два тима одраслих играча и били смо поносни на њихове успјехе. Крајем 2008. је на Годишњој Скупштини Клуба донесена одлука да се Клуб региструје као “non-profit society”, и успостави трајна финансијска стабилност, да се отвори Српска Фудбалска Академија и да започнемо прве кораке са осталим нашим асоцијацијама око изградње Спортско-Културног Центра. Од тог тренутка је почео истински препород Клуба.

У мају 2009. је отворена Српска Фудбалска Академија гдје је око четрдестак дјеце научило прве фудбалске кораке. Већ у септембру 2009. су основана два тима састављена од дјеце испод 12 и 16 година старости. Они су у току “indoor” сезоне 2009/2010 овојили двије сребрене медаље у првенству Калгарија, те бронзану и златну медаљу на нивоу провинције (Inter-Cities) и унијели превелику радост у нашу заједницу. Слиједи фотографије наших тимова за дјечаке испод 12 и 16 година старости са такмичења у Едмонтону 13-14 марта 2010.



СД Србија испод 12 година (сребро и злато)



СД Србија испод 16 година (сребро и бронза)

Овог љета је СД Србија регистровала тимове за дјецу испод 10, 12 и 16 година старости, уз два тима одраслих играча преко 18 и 45 година старости. Посебно нас радује да се глас о квалитетном раду у нашој Академији шири градом и да већ сада имамо преко 20% изузетно талентоване дјеце која су дошла из других клубова. За све оне који желе да им дјеца уче фудбал у Српској Фудбалској Академији и да се такмиче за клуб СД Србија, могу нам послати е-маил на [info@sdserbia.ca](mailto:info@sdserbia.ca)

Захвални смо свима онима који нам дају моралну подршку а нарочито нашим спонзорима, чије компаније приказујемо са поносом на интернет страници СД Србије: <http://www.sdserbia.ca/en/>

У име Управе Спортског Друштва Србија

*Петар Грубор, Предсједник*





**Borrowing can be  
this comfortable.**

**Mortgage and Home Equity Line of Credit Rates<sup>1</sup>  
Effective March 23, 2010**

<u>Fixed Rate Mortgages<sup>2</sup></u>	<u>Posted Rate</u>	<u>Discounted Rate<sup>3</sup></u>
6 Month Convertible	4.60%	4.60%
1 year Open	6.55%	6.55%
<b>1 year Closed</b>	<b>3.65%</b>	<b>2.65%</b>
<b>2 year Closed</b>	<b>3.95%</b>	<b>2.95%</b>
<b>3 year Closed</b>	<b>4.30%</b>	<b>3.30%</b>
<b>4 year Closed</b>	<b>4.94%</b>	<b>3.69%</b>
<b>5 year Closed</b>	<b>5.25%</b>	<b>3.89%</b>
5% CashBack - 5 year term	5.25%	n/a
5% CashBack - 6 year term	5.80%	n/a
5% CashBack - 7 year term	5.99%	n/a
5% CashBack - 10 year term	6.30%	n/a
<b>6 year Closed</b>	<b>5.80%</b>	<b>4.55%</b>
<b>7 year Closed</b>	<b>5.99%</b>	<b>4.65%</b>
<b>10 year Closed</b>	<b>6.30%</b>	<b>4.99%</b>
<u>Variable Interest Rate Mortgages<sup>4</sup></u>	<u>Posted Rate</u>	<u>APR<sup>6</sup></u>
5 year Closed rate is TD Mortgage Prime - 0.15%	2.10%	2.10%
5 year Open rate is TD Mortgage Prime +0.80% <sup>5</sup>	3.05%	3.05%
<u>Home Equity Line of Credit<sup>7</sup></u>	<b>TD Prime + 1.00%<sup>8</sup></b>	

**Mortgage Experience You Can Depend On**



**Stan Stankovic**

Manager, Mobile Mortgage Specialist

Tel: **403-975-4655**  
 Fax: 403-770-8849  
 Email: **[stan.stankovic@td.com](mailto:stan.stankovic@td.com)**

**Fast approvals (within 24-48 hours after receiving your documents). Rates can be held for up to 2 years. No appraisal fee on purchases, refinances, renewals, and equity take outs.**

1. Rates subject to change. Some conditions apply. Available for residential properties only and is subject to meeting TD Canada Trust credit granting criteria. 2. Interest calculated semi-annually, not in advance. 3. These rates are discounted rates and are not available with any other interest rate discounts, promotions or offers. Offer may be changed, withdrawn or extended at any time without notice. 4. Rates calculated monthly, not in advance. Rate changes when TD Mortgage Prime changes. 5. TD Mortgage Prime as of May 1, 2009 is 2.25%. 6. Assumes interest rate does not vary over the term. 7. Rate changes when TD Prime changes. Interest calculated daily. 8. TD Prime Rate as of April 22, 2009 is 2.25% per annum. 9. Some conditions apply. Available on new mortgages for residential properties only and is subject to meeting TD Canada Trust credit granting criteria. Offer may be changed, extended or withdrawn at any time without notice.



## ДЕЧИЈЕ

Уређује: Др. Мајда Ђорђевић  
Ликовни прилози: Kim Wagstaff

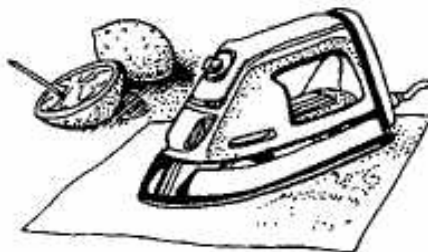
Драги млади природњаџи,  
материја (све оно што је у нама и око нас: ваздух, вода, наше тело, остала жива бића и т.д.) не може да се створи из ничега нити да се уништи, него само мења свој вид. На пример, свеже јаје је као густа, клизава течност, док тврдо кувано јаје има особине чврстог тела, укус му је другачији, као и изглед: беланије постаје бело и непровидно, а жуманџе губи сјај. Када дрво сагорева, део се претвара у пепео, део у дим, а део у топлоту. Топлота је један вид енергије. Енергија и материја су исто, тако да се могу претварати једна у другу. Сама енергија, такође може да се превара из једног облика у други. На пример, у хидроцентрали, енергија кретања воде, која се обрушава низ брану, се у генераторима претвара у електричну енергију. Њу користимо у разним видовима, на пример, као топлоту (грејалије, штедњаџи), зрачење (микроталасне пећи), за покретање разних уређаја (вентилатори, усисивачи), за одигравање хемијских реакција (растављање воде на кисеоник и водоник, пуњење и пражњење акумулатора у аутомобилима). Промене материје могу да буду физичке или хемијске. Када се материја мења физички, она и даље задржава своје основне особине (цепање дрвета – свака, па и најмања ивер има исте особине, као и цела клада). Међутим, приликом хемијске промене, материја битно мења своје карактеристике, што укључује и промену материје у енергију (сагоревање дрвета). Када унесемо храну, пиће и ваздух у тело, долази до веома сложених, хемијских промена (промене, које се одигравају у живом организму, називају се још и биохемијским реакцијама). Тако се у телу стварају материје за изградњу течних и чврстих (меких и тврдих) ткива, материје које се претварају у енергију потребну да обављамо животне делатности као и резервне материје, које се по потреби претварају у један од претходна два облика материје. Хемијске промене су често пропраћене променом боје материје.

Данашњи експеримент ће нам показати како се материја хемијски мења под утицајем топлоте. Предложи друговима да се играете детектива и кажи им да знаш како да шаљеш тајне поруке, писане невидљивим мастилом.

### Експеримент

Потребан материјал:

- мала стаклена чаша
- дрвене чачкалије за зубе
- лимунов сок или млеко
- бела хартија
- пегла



Поступак:

Сипај лимунов сок у чашу и у њега умочи чачкалију. Сачекај да врх чачкалије омекша. Тим врхом напиши поруку на белој хартији, повремено умачућу чачкалију у лимунов сок. Сачекај да се сок потпуно осуши. Замоли некога од одраслих да преко хартије неколико пута пређе врелом пеглом. Текст поруке ће се појавити у мркој боји. Уместо лимуновог сока може се употребити млеко.

Пажња: Немој да заборавиш да искључиш пеглу када није у употреби.

Објашњење:

Под утицајем топлоте, недовољне да изгори папир али довољне да изазове хемијске промене састојака лимуновог сока или млека, невидљиво мастило ће попримити мрку боју.

Литература:

*Calgary Science Fun Guide, Calgary Science Network, Bare Bones Publishing, 1994.*



## СТРАНЕ

**Четврти Васкршњи Концерт деце и омладине српске заједнице у Калгарију, одржаће се дана 10. априла 2010. г. Г. са почетком у 14:00 часова у концертној Сали**

**Irene Besse Keyboards Ltd- 152, 6999 - 11th Street SE**

**Позивамо вас све да својим присуством подржите наше најмлађе таленте и уједно уживате у овој традиционалној музичкој манифестацији.**

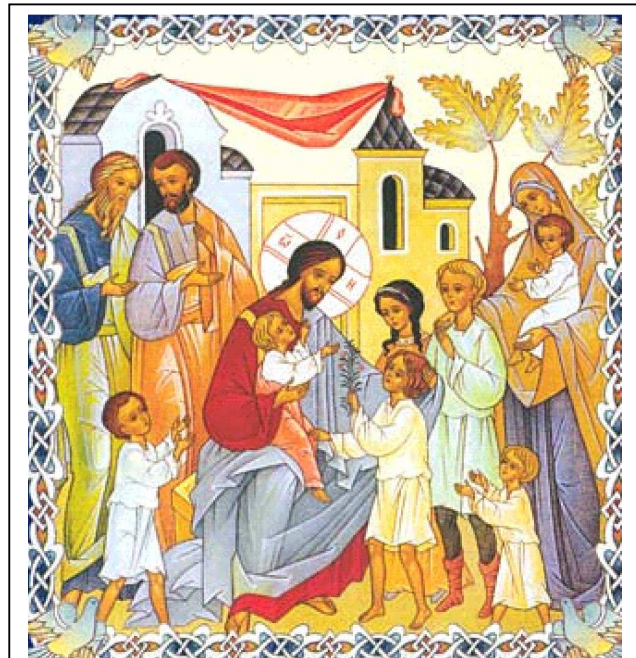
**ОБАВЕШТЕЊЕ!**

Наша Црквена Школа наставила је са радом у својој десетој години постојања.

Ове године наставу похађа око четрдесет ђака.

Позивамо све родитеље да своју децу доведу у црквену школу где, поред српског језика, могу научити пуно тога о својој вери, култури, историји...

Школа се одржава свакога петка од 7 до 8:30 часова навече.



**ИНТЕРВЈУ:**

**ЊЕГОВО ПРЕОСВЕШТЕНСТВО  
ЕПИСКОП КАНАДСКИ ГОСПОДИН  
ГЕОРГИЈЕ**

(наставка из претходног броја)

**Видовдан:** Доласком нових вјерника намеће се питање традиционалног и савременог Богослужења. Вођене су велике полемике. Реците нам Ваш став?

Што се тиче Богослужења, мој став је јасан. Ја сам за традиционално служење. За служење онако како су служили моји претходници и учитељи, велики духовници, светитељи од којих смо се учили – Свети Сава, Свети Владика Николај, Свети Јустин Ђелијски... Шта је то „савремено“ у Цркви? Један је и исти Бог, и јуче, и данас, и сутра. Црква почива на „светим мученицима“, онима који су животе своје положили да очувају чистоту вјере; на Канонима које су Васељенски сабори донијели; на правилима Светих отаца које је Црква примила. Апостол Павле опомиње свете ученике ријечима: „Сјећајте се старјешина ваших који вас учише ријечима Господњим, и гледајте на њихов свршетак...“

Најважније је да се гледа на њихов свршетак. Многи умни теолози на крају су скренули у јерес, и њихова учења Црква није прихватила. Данас ми имамо неке „савремене“ теологе, богослове и научнике, који би да буду вриједнији и вјеродостојнији представници Цркве него они који су „уснули у вјери“. Уосталом све „евроатлантске интеграције“ и европске благодати не могу да нам даду, и не треба да мијењају оно што су нам Свети оци предали и чиме су нас обогатили. Не умујте својим разумом, бар не у Цркви, кад је Црква рекла све и освјетшала вијековима ово што јесте најбоље и нама до сада било једино свето и честито. Залуд неки покушавају да ново наметну као „оно старо“. Зашто је онда све то потребно и докле ћемо се враћати уназад? У давна времена није било цркве, ни иконостаса, ни обреда. Умјесто Литургије, ломио се хљеб и дијелио, са неким симболима, уз ријечи Христове „Узмите, једите, ово је тијело... крв моја“. Некада се молило по

земуницама, катакомбама, гробљима – па хоћемо ли дотле да се враћамо?

**Видовдан:** Сви, нажалост, знамо да стање у врху Српске православне цркве није на завидном нивоу. Размимоилажења постоје, неки од владика су незадовољни одлукама које доноси замјеник Његове Светости Патријарха Павла, митрополит Амфилохије, други би да се изабере нови поглавар. Да ли бисте били љубазни да нам мало појасните право стање у врху Српске православне цркве, чији сте један од најутицајнијих чланова?

Оно што новине пишу само дјелимично може бити истинито. Човјек створен по слободној вољи хоће да се изјашњава онако како он то сматра за сходно. Разногласија постоје и у Цркви. Но, на крају увијек преовлада дух јединства, и одлуке су једногласне. Оно што дјелује као раскол, резултат је брзоплетости појединаца који желе да још неискристалисану идеју саопште јавности. То није у духу Цркве. То је на општу штету, али и свештеници и владике су људи, зар не?

Није лако бити на челу Цркве. Ма ко да је био и ко год буде, чак и у редовним условима имао је и имаће проблема. Тако и Високопреосвећени Митрополит Амфилохије. Он је мудар и стрпљив човјек, али није лако бити Први, нарочито у оваквим околностима.

Бог има разлоге зашто држи Светог Патријарха Павла у животу, комуникативна и свјесна. Вјероватно – да нас освијести, и да се свима покаже да „Цркву Божију не воде само људи, већ Бог“. Ја сам за то да он остане Патријарх док га Бог држи међу живима, овјде на земљи. Углед нашег Светог Патријарха је велики у васцијелом Православном свијету, те ми не треба да му умањујемо тај углед и достојанство. Докле год имамо живог Патријарха, не треба бирати другога.

**Видовдан:** Како Вам се чини однос матице и дијаспоре? Све вријеме службовања у Канади инсистирали сте на одржавању снажне и константне везе са Србијом. Да ли је та сарадња могла да буде боља?

Сви ми који смо у расијању (дијаспори)



свакодневно се окрећемо Истоку да се Богу молимо, а тамо је и наша Отаџбина, земља отаца наших. Ја сам увијек подвлачио значај веза са Отаџбином, гдје су наше светиње, светитељи, цркве, манастири, сва наша историја и култура. Треба се враћати својим коријенима, да се не изгубимо и отуђимо у свијету у који нас је Бог послао. Ја тврдо вјерујем, гдје год да смо, треба да будемо свјedoци своје вјере и културе. Како у Византији, тако и у Србији, сија круна са двоглавим орлом, а то значи са духовном и цивилном влашћу, које треба да остваре симбиозу и да помажу једна другој. Било је и злоупотреба те симбиозе, па се дешавало да су представници државне власти вршили политичку индоктринацију, а онда би уследила забрана појављивања представника државних власти на црквеним имањима. Сада је стање много боље, све чешће су радо виђени представници наше матичне државе у Цркви – како на молитви тако и на свечаностима. Није добро још само то што се у Министарству дијаспоре не виде довољно људи из дијаспоре, већ највише они око власти, из Отаџбине, који дијаспору нису у стању долично да представе.

**Видовдан:** Неизбјежно питање - док постоји магазин „Видовдан,“ – Косово?

Косово и Метохија је Српски Јерусалим. То је колијевка српског народа, једнако као она у Рашкој, Зети и Захумљу. Косовска је земља најгушће засађена српским црквама и манастирима. Јевреји, изгнани из Јерусалима, понављали су: „Ако заборавим тебе, Јерусалиме, нека ме заборави десница моја.“ Црква, нажалост, готово једина води рачуна о то мало преосталих Срба на Косову и Метохији. Космет је био пет стотина година под Турцима, па је ослобођен; Не дај Боже да чекамо толико, али ја сам увјерен да ће ту освјештану земљу Бог поново вратити онима који су је засијали светињама српским.

**Видовдан:** Како видите живот српске цркве у Канади у будућности, шта је Ваша следећа мисија и шта би требао да чини српски корпус у расијању да би повратио национални углед и мјесто које му припада у свијету?

Нове генерације су гарант да нећемо изумријети нити подлећи асимилацији. Треба да смо сви једниствени на задатку очувања свога идентитета, и да се што више и што боље показујемо пред народима са којима дијелимо ову племениту земљу. Ми у цркви одржаваћемо српску душу кроз вјеру, културу и обичаје, а ви кроз свједочење ко смо и какав смо ми то народ. Ова земља се дичи „мултикултуралним“ програмима који се виде и на дјелу, а ми смо такође важан дио тог богатог, шароликог ћилима. Не треба да се гетоизирамо, затварамо у своје уске оквире, већ смо дужни да све своје вриједности показујемо другима, чувајући младе нараштаје од савремених пошаста.

**Видовдан:** Као што видите, на овој најдаљој хиландарској тачки смо поново покренули „Видовдан,“ Трудимо се да сачувамо име и српски углед. Ви сте једном приликом рекли да је писано гласило једно од ријетких уточишта за људе који својим писањем заговарају и промовишу јединство српског духа, а нама је управо то циљ. Као што претпостављате, опструкције постоје, али се не дамо, вјерујући у Бога и виши циљ. Мислите ли да смо на добром путу? Ако не, реците у чему гријешимо и шта нам је чинити?

Сва савремена технолошка достигнућа – сада интернет и мобилна телефонија, а раније радио и телевизија – не смију и не могу да замијене писану ријеч. Изговорена ријеч се лако изгуби, а записана остаје. Свето Писмо по Јовану почиње овако: „У почетку бјеше Ријеч, а Ријеч бијаше у Бога, све је кроз њу постало...“ Пишите, опомињите, савјетујте, сијте сјеме ријечи. Пашће нека и на плодно тло и родиће „стоструко“.

Благодат вам и благослов,

Ваш владика канадски Георгије

*Интервју са епископом Георгијем  
водила уредница листа „Видовдан,“ из  
Едмонтона Љиљана Митровић  
(Интервју рађен за време живота  
блаженопочившег Патријарха Павла)*



## ПОСЕТА КАЛГАРСКИМ СРБИМА

У недељу 28. фебруара ЦШО „Св.Симеон Мироточиви, из Калгарија, Алберта је прославила своју храмовну славу. Тим поводом је по позиву надлежног пароха о.Обрада Филиповића у Калгари дошао у Канонску посету Његово Пресовештенство Епископ Канадски г. Георгије као и најближи свештеници из западно-канадског намесништва: прота Драго Кнежевић из Едмонта и о.Милош Пурић из Ванкувера.



Најпре је у суботу увече одслужено је Вечерње богослужење које је служио домаћин о.Обрад док су за певницом појали Епископ Георгије и о. Милош. Следећег дана са почетком у 10 часова служена је свечана Св. Архијерејска Литургија на којој је началствовао Епископ Георгије уз саслужење поменутих свештеника.



Одговарао је локални парохијски хор под руководством младе протиније Миланке Филиповић.



Пре самог почетка Епископ Георгије је одликовао чином протојереја надлежног пароха о.Обрада за прилежан рад на својој парохији током 10. година службовања. Ово је од свих присутних награђено великим осмесима и гласним узвицима „Достојан,,! Након замвоне молитве служена је трократна Литија око Светог храма са кропљењем освећеном водицом и читањем Св. Јеванђеља а по повратку у храм о. Милош из Ванкувера је одржао празничну беседу.



Након Св.Литургије сви присутни су прешли у црквену салу где је пререзан славски колач за шта се побринуо овогодишњи кум Прота Обрад са породицом.

Ми Ванкуверски Срби још једном им честитамо славу са жељама да је још много љета и година прослављају у здрављу, берићету и напредку!  
*Јереј Милош Пурић*



**АКО РАЗМИШЉАТЕ О КУПОВИНИ КУЋЕ ИЛИ СТАНА, О ПРОДАЈИ ПОСТОЈЕЋЕ, ОБРАТИТЕ СЕ АГЕНТУ ЗА ПРОДАЈУ НЕКРЕТНИНА ИЗ ВАШЕ ЗАЈЕДНИЦЕ. АКО СЕ НЕ МОЖЕТЕ КВАЛИФИКОВАТИ ЗА КРЕДИТ САМО НАЗОВИТЕ И ВАШ ПРОБЛЕМ БИЋЕ РЕШЕН.**

**ЗОРКА ДОМАЗЕТ**  
**MLS. REAL ESTATE AGENT**  
**SOUTON GROUP –ANWEST**  
**КАНЦЕЛАРИЈА: 208-7788**  
**ЛИЧНИ ТЕЛ: 383-5536**

**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!!!**

**ЕЛЕКТРОНСКА ПОШТА**

**У колико желите да budete обавештени о свим дешавањима у нашој Црквеној заједници пријавите се на листу за слање електронске поште.**

**Само пошаљите вашу адресу (e-mail) на адресу редакције [obradf@yahoo.ca](mailto:obradf@yahoo.ca)**

**КОЛО СРПСКИХ СЕСТАРА „МАЛА ГОСПОЈИНА,, ОЦУ ОБРАДУ ФИЛИПОВИЋУ, ЊЕГОВОЈ ФАМИЛИЈИ, КАО И СВИМ СРБИМА И СРПКИЊАМА У КАЛГАРИЈУ ЧЕСТИТА ПРАЗНИК ВАСКРСЕЊА ГОСПОДЊЕГ ПОЗДРАВЉАЈУЋИ СВЕ РЕЧИМА**

**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!**



**У ИМЕ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ УПРАВНИ ОДБОР ЦРКВЕНОШКОЛСКЕ ОПШТИНЕ СВЕТОГ СИМЕОНА МИРОТОЧИВОГ СВОЈИМ ДРАГИМ ПАРОХИЈАНИМА ЧЕСТИТА ПРАЗНИК НАД ПРАЗНИЦИМА РАДОСНИМ ХРИШЋАНСКИМ ПОЗДРАВОМ**  
**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!**

**УРЕЂИВАЧКИ ОДБОР ГЛАСНИКА СВОЈИМ ЧИТАОЦИМА И СВИМ ПРАВОСЛАВНИМ СРБИМА ЖЕЛИ СВАКИ БЛАГОСЛОВ ОД ГОСПОДА ПОВОДОМ ПРАЗНИКА ВАСКРСЕЊА ХРИСТОВОГ РАДОСНО ВАС СВЕ ПОЗДРАВЉАЈУЋИ**

**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!**



### МАНАСТИР ЛЕПАВИНА

По казивању једног старог лепавинског хроничара, манастир Лепавина је подигнут око 1550. године, Још се каже да га је основао монах из манастира Хиландара пореклом из Херцеговине - Јефрем (Вукодабовић).

Видевши да је околина плодна, монаси позваше и народ из Босне те се за кратко време околина испуни новопридошлим народом. Тада се појавила и потреба за градњом манастира који би задовољавао верске потребе народа. Калуђери почеше крчити земљу и градити манастир уз помоћ народа. За крако време саградише малу дрвену цркву и назваше је манастиром.

Чувши за ово, Турци из Ступчанице, Пакраца и Бијеле у августу 1557. године нападоше на манастир под водством Зареп-аге Алије. Манастир спалише, четири калуђера убише, а двојицу одведоше у ропство. Тек кад су Срби 1630. године добили своје привилегије и постали важан фактор у обрани унутрашњих аустријских земаља, те доласком архимандрита Висариона 1635. године, стварају се услови за градњу манастира у правом смислу речи. Срби су под руководством архимандрита Висариона 1636. године почели темељну изградњу манастира Лепавине и 1642. године су са том изградњом били готови поред свих тешкоћа на које су наилазили...

Септембра 1642. године потврдио је барон Иван Галер манастиру право власништва на све земље које су му поклонили сељани Брањске и Сесвечана. То исто су нарочитим писмима учинили и барон Зигмунд Ајбеславд, затим војвода Гвозден са Ђорђем Добројевићем, Блажом Пејасиновићем и војводом Радованом (5. фебруара 1644.), барон Хонорије Траутмансдорф (10. јула 1644.) и гроф Ђорђе Људевит Шварценберг (23. новембра 1644.). Тако је коначно осигуран живот овог манастира. Од тада у пуном замаху почиње његова верска, патриотска и културно-историјска улога у животу наших Крајишника.

Историја манастира Лепавине неодвојиво је повезана са историјом Срба у Вараждинском

генералату. Од времена њене обнове водила се тешка борба против унијаћења и покатоличења, а то је уједно значило и против покмечивања Срба Крајишника. У одбрани своје вере и народних привилегија (Статута Валахорум) лепавински калуђери су били уз народ, борећи се и страдајући са њим.

Године 1666. учествовали су они и страдали у великој Осмокруховићевој буни; 1672. су заједно са гомирским калуђерима (укупно њих 14) били у оковима послани на Малту, да доживотно робују на галијама, а 26./13. новембра 1715. године на прагу манастирске цркве је из пушака убијен игуман Кодрат.

Крајем 1692. године и почетком 1693. боравио је у Лепавини, као духовном центру Срба у Вараждинском генералату, патријарх Арсеније Трећи. Царнојевић.

Ова Патријархова посета још је више подигла углед манастира Лепавине, нарочито у то време кад су у Марцу уведени унијати. У Лепавини су се често састајали народни представници да са својим родољубивим калуђерима брину народну бригу и траже излаз из тешких ситуација.

Зато, кад су Срби из Вараждинског генералата успели да 1734. године добију свог православног епископа, мимо унијатског (који је у Марци седео без пастве), било је одређено да седиште новог епископа буде у Лепавини. Али, због њеног географског положаја, будући да се налазила на периферији генералата и српских насеља, коначно је одређено да седиште епископа буде у Северину. Због великог значаја Лепавине нова је епархија добила назив Лепавинско-северинска епархија. У Лепавини је и сахрањен први лепавинско-северински епископ Симеон (Филиповић), који је умро у истражном затвору у Копривници.

Половином 18. века саграђена је данашња манастирска црква. Иницијатор је био ранији Манастир Лепавина „протопоп хорвачки,, Никола Поповић, који се као парох писанички овековечио градњом велике и лепе цркве у Писаници, а тада је већ као лепавински





архимандрит Никифор руководио градњом данашње цркве манастира Лепавине. Довршену цркву осветио је 25. марта 1753. костајничко-зринопольски епископ Арсеније (Теофановић), који је готово стално боравио у Северину.

За историју манастира Лепавине нераскидиво је везана чудотворна икона Пресвете Богородице Лепавинске. Настанак ове иконе датира с почетка 16. века и дело је непознатог аутора.



Нарочиту вредност добила је манастирска црква 1775. године јер је тада у њој уметнички иконостас израдио један од најбољих сликара раног српског барока, Јован Цетиревић-Грабован. Рад је Иконостас углавном финансирао, поред осталих приложника, фелдмаршал Михаил Микасиновић. У спомен на то, под иконом светог Јована био је извајан његов грб са натписом: „Михаил Микасиновић г. фелдм. лаит.„ То је био један од најуспелијих Грабованових иконостаса.

Нажалост, он је уништен у време Другог светског рата. Од његових икона сачувале су се само три, од којих су две јако оштећене. Ипак, оне сведоче о високом уметничким квалитетима тог иконостаса. Икона је остало и из ранијих времена, као што су иконе светог Симеона Немање, светог Саве и икона Ваведења Пресвете

Богородице, које су израђене у Лепавини 1647. године.

У току векова улога манастира била је велика. Он је увек делио тешку судбину свога народа, често страдајући са њим. Најтежи ударац примио је за време Другог светског рата. Одмах после окупације братство је похапшено и одведено у логор. Јеромонах Јоаким (Бабић) је убијен, а остали су калуђери прогнани у Србију. Дана 27. октобра 1943. године манастир је по налогу Немаца бомбардован. Том приликом су готово сасвим уништене манастирске зграде, а црква и конак тешко оштећени. Иконостас и намештај у цркви био је сав уништен и спаљен, а у преосталом делу манастирског конака остао је сачуван део манастирске библиотеке.

Доласком и залагањем Његовог Високопреосвештенства Митрополита Јована (Павловића) на Епархију загребачко-љубљанску 1977. год, манастир Лепавина полако враћа свој некадашњи сјај и значај. Високопреосвећени, којему је ова светиња посебно драга, не жали ни труда ни времена да у њу врати истински манастирски живот. Веза са манастиром Хиландаром поново је оживела 1984. године доласком оца Гаврила (Вучковића) - Хиландарца у манастир Лепавину, што је још више умножило заузимање и труд Митрополита Јована.

Светски савет цркава, Евангелски омладински део из Виртенберга и верници Евангелистичке цркве из Штутгарта на челу са сестром Урсулом изразили су жељу да учествују у обнови манастира, што им је Високопреосвећени и омогућио. Али, рат који је избио 1991. године спречио их је да своју жељу спроведу до краја, одгодивши њено коначно остварење за нека боља времена.

Данас је у манастиру Лепавини, захваљујући пожртвовном раду игумана Архим. о. Гаврила (Вучковића), духовни живот у успону. Десеторочлано братство заједно са игуманом издаје свој манастирски часопис „Пут, Истина и Живот,„ као двомесечно издање, којим настоји да врати веру у душе парохијана и свих оних који траже истински духовни живот.



## Hillhurst Denture Clinic

#104 - 1228 Kensington Rd. NW

Calgary, AB T2N 3P7

403 283 1272

**Dejan Mihajlov DD**

Denture Specialist

### Our Services

We offer a full range of quality

Denture services

that include:

Complete and Partial Dentures

Implant Dentures

Relines and Repairs

### Funding for Seniors

Let us help you find out if

you are eligible for

Seniors Funding.

We Direct Bill Insurance

FREE CONSULTATIONS

### Nase Usluge

Nudimo veliki izbor kvalitetnih

usluga veznih za proteze,

koje ukljucuju:

Totalne i Parcijalne Proteze

Proteze za implante

Odrzavanje i popravke

### Zdravstveno Pokrice za penzionere

Dozvolite da proverimo da li se

kvalifikujete za zdravstveno

pokrice za penzionere.

Naplacujemo direktno od

osiguravajucih kompanija

BESPLATNE KONSULTACIJE





**CSO St Simeon Mirotocivi, SD Serbia and Frula associations organize Easter celebration to promote Serbian religion, culture, folk dance, sport and music**

(ЦСО Ст Симеон Мироточиви, СД Србија и Фрула организују Васкршњу прославу да би промовисали српску веру, културу, фолклорне игре, спорт и музику)

Date (Датум): April 10, 2010

Time (Време): 5:30pm Door opens (Отварање врата)

6:30pm Program starts (Почетак програма)

Location (Локација): Bowness Sportsplex (7904 - 43 Avenue N.W.)

Tickets (Улазнице): \$40 for adults over 25 (за одрасле преко 25), \$45 at door (на вратима)

\$20 for youth 16-25y old (за младе од 16-25 година)

free for kids under 16 (бесплатно за децу испод 16 година)

To buy tickets call (за куповину карата зовите):

Jovo Andjelic, 403-667-1527

Tanja Ceklic, 403-253-3817

Petar Grubor, 403-806-0636

Branko Curcija, 403-397-9732

Milanko Rakic, 403-607-7093

Zika Pavlovic, 403-708-9470

Slaven Veljovic, 403-278-1965

Sasha Milikic, 403-613-9385

You will enjoy excellent Serbian cuisine, deserts and drinks (уживаћете у српским јелима, колачима и разноврсним пићима).

Raffle for kids and adults (томбола за децу и одрасле)

Live music starts at 8:30pm: "Stari Zvuci" Band (музика уживо почиње у 8:30 пм: Група "Стари звуци")

**Proud sponsors:** Yum-Yum Catering  
Zorka Domazet-Realtor Sutton Group  
Velibor Djukic- Realtor Remax  
BB Drywall LTD  
Detailz a spa for your car  
Kalamata Store

# ПАРОХИЈСКИ ГЛАСНИК PARISH HERALD



Српска Православна Црква Светог Симеона Мироточивог у Калгарију  
Serbian Orthodox Church St. Simeon Mirotocivi in Calgary

## **ЖЕЛИТЕ ЛИ ДА ПОСТАНЕТЕ ЧЛАН ЦРКВЕНОШКОЛСКЕ ОПШТИНЕ?**

Управни одбор ЦШО. Светог Симеона позива све заинтересоване парохијане да приступе њеном чланству. Својим приступом чланству дајете подршку својој Цркви и поспешујете њен успешан рад.

Члан ЦШО. може постати свако пунолетно лице: „које по мишљењу парохијског свештеника редовно испуњава своје духовне и материјалне обавезе према Цркви и општини...„(Статут 56, 29.13)

У ове обавезе спадају примеран живот по моралном учењу Цркве, редовно учествовање на Богослужењима, редован пост, причешће, слављење Крсне Славе, свећење водице, спремност за одбрану интереса Цркве....

### **ДОБРО ДОШЛИ!!!**

Управни одбор користи ову прилику да се захвали свим некадашњим и садашњим члановима ЦШО. на несебичном раду и труду уложеном за добро своје Цркве. Нека би им Господ узвратио многоструко благодаћу и благостањем у њиховим честитим домовима.

Одани вама и Српској Православној Цркви  
чланови управног одбора ЦШО.